

МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ РОССИЙСКОЙ
ФЕДЕРАЦИИ

Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования

«Забайкальский государственный университет»
(ФГБОУ ВО «ЗабГУ»)

Историко-филологический факультет
Кафедра Русского языка и методики его преподавания

УТВЕРЖДАЮ:

Декан факультета

Историко-филологический
факультет

Евгений Викторович
Дроботушенко

« ____ » _____ 20 ____
г.

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

Б1.В.01.03 Технология диалога культур в филологическом образовании
на 108 часа(ов), 3 зачетных(ые) единиц(ы)
для направления подготовки (специальности) 44.04.01 - Педагогическое образование

составлена в соответствии с ФГОС ВО, утвержденным приказом
Министерства образования и науки Российской Федерации от
« ____ » _____ 20 ____ г. № ____

Профиль – Методические технологии в филологическом образовании (для набора 2023)
Форма обучения: Очная

1. Организационно-методический раздел

1.1 Цели и задачи дисциплины (модуля)

Цель изучения дисциплины:

овладение лингвистическими и лингводидактическими знаниями, способами профессиональной лингводидактической деятельности, связанной с освоением современных подходов в филологическом образовании и путями их реализации

Задачи изучения дисциплины:

- 1) освоение системы дидактических и лингводидактических знаний, составляющих основу для реализации технологии диалога культур в филологическом образовании;
- 2) совершенствование готовности и способности к решению профессионально-образовательных задач, связанных с разработкой и внедрением технологии диалога культур в филологическом образовании;
- 3) формирование умения приобретать новые знания, используя современные информационные и коммуникационные образовательные технологии, увеличение масштаба рефлексии личности магистранта.

1.2. Место дисциплины (модуля) в структуре ОП

Дисциплина «Технология диалога культур в филологическом образовании» относится к дисциплинам модуля «Современные технологии филологического образования» ОП

1.3. Объем дисциплины (модуля) с указанием трудоемкости всех видов учебной работы

Общая трудоемкость дисциплины (модуля) составляет 3 зачетных(ые) единиц(ы), 108 часов.

Виды занятий	Семестр 2	Всего часов
Общая трудоемкость		108
Аудиторные занятия, в т.ч.	24	24
Лекционные (ЛК)	12	12
Практические (семинарские) (ПЗ, СЗ)	12	12
Лабораторные (ЛР)	0	0
Самостоятельная работа студентов (СРС)	84	84
Форма промежуточной аттестации в семестре	Зачет	0

Курсовая работа (курсовой проект) (КР, КП)		
--	--	--

2. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине, соотнесенных с планируемыми результатами освоения образовательной программы

Планируемые результаты освоения образовательной программы		Планируемые результаты обучения по дисциплине
Код и наименование компетенции	Индикаторы достижения компетенции, формируемые в рамках дисциплины	Дескрипторы: знания, умения, навыки и (или) опыт деятельности
УК-5	УК-5.1. Находит и использует необходимую для саморазвития и взаимодействия с другими информацию о культурных особенностях и традициях различных сообществ	<p>Знать: необходимую для саморазвития и взаимодействия с другими информацию о культурных особенностях и традициях различных сообществ</p> <p>Уметь: находить и использовать необходимую для саморазвития и взаимодействия с другими информацию о культурных особенностях и традициях различных сообществ</p> <p>Владеть: навыками и умениями находить и использовать необходимую для саморазвития и взаимодействия с другими информацию о культурных особенностях и традициях различных сообществ</p>
УК-5	УК-5.2. Демонстрирует уважительное отношение к историческому наследию и социокультурным традициям различных народов, основываясь на знании этапов исторического развития общества (включая основные события, деятельность основных исторических деятелей) и культурных традиций мира (включая мировые религии, философские и этические учения), в зависимости от среды взаимодействия и задач	Знать: основы уважительного отношения к историческому наследию и социокультурным традициям различных народов, опираясь на знания этапов исторического развития общества (включая основные события, деятельность основных исторических деятелей) и культурных традиций мира (включая мировые религии, философские и этические учения), в зависимости от среды взаимодействия и задач

	<p>образования.</p>	<p>образования.</p> <p>Уметь: демонстрировать уважительное отношение к историческому наследию и социокультурным традициям различных народов, основываясь на знании этапов исторического развития общества (включая основные события, деятельность основных исторических деятелей) и культурных традиций мира (включая мировые религии, философские и этические учения), в зависимости от среды взаимодействия и задач образования</p> <p>Владеть: навыками демонстрации уважительного отношения к историческому наследию и социокультурным традициям различных народов, основываясь на знании этапов исторического развития общества (включая основные события, деятельность основных исторических деятелей) и культурных традиций мира (включая мировые религии, философские и этические учения), в зависимости от среды взаимодействия и задач образования</p>
<p>УК-5</p>	<p>УК-5.3. Умеет толерантно и конструктивно взаимодействовать с людьми с учетом их социокультурных особенностей в целях успешного выполнения профессиональных задач и усиления социальной интеграции.</p>	<p>Знать: принципы толерантного и конструктивного взаимодействия с людьми с учетом их социокультурных особенностей в целях успешного выполнения профессиональных задач и усиления социальной интеграции</p> <p>Уметь: толерантно и конструктивно взаимодействовать с людьми с учетом их социокультурных особенностей в целях успешного выполнения профессиональных задач и усиления социальной интеграции</p>

		<p>Владеть: навыками толерантного и конструктивного взаимодействия с людьми с учетом их социокультурных особенностей в целях успешного выполнения профессиональных задач и усиления социальной интеграции</p>
<p>ОПК-4</p>	<p>ОПК-4.1. Знает общие принципы и подходы к реализации процесса воспитания; методы и приемы формирования ценностных ориентаций обучающихся, развития нравственных чувств (совести, долга, эмпатии, ответственности и др.), формирования нравственного облика (терпения, милосердия и др.), нравственной позиции (способности различать добро и зло, проявлять самоотверженность, готовности к преодолению жизненных испытаний) нравственного поведения; документы, регламентирующие содержание базовых национальных ценностей</p>	<p>Знать: общие принципы и подходы к реализации процесса воспитания; методы и приемы формирования ценностных ориентаций обучающихся, развития нравственных чувств (совести, долга, эмпатии, ответственности и др.), формирования нравственного облика (терпения, милосердия и др.), нравственной позиции (способности различать добро и зло, проявлять самоотверженность, готовности к преодолению жизненных испытаний) нравственного поведения; документы, регламентирующие содержание базовых национальных ценностей</p> <p>Уметь: применять в своей профессиональной деятельности общие принципы и подходы к реализации процесса воспитания; методы и приемы формирования ценностных ориентаций обучающихся, развития нравственных чувств (совести, долга, эмпатии, ответственности и др.), формирования нравственного облика (терпения, милосердия и др.), нравственной позиции (способности различать добро и зло, проявлять самоотверженность, готовности к преодолению жизненных испытаний)</p>

		<p>нравственного поведения; документы, регламентирующие содержание базовых национальных ценностей</p> <p>Владеть: навыками применения в своей профессиональной деятельности общих принципов и подходов к реализации процесса воспитания; методы и приемы формирования ценностных ориентаций обучающихся, развития нравственных чувств (совести, долга, эмпатии, ответственности и др.), формирования нравственного облика (терпения, милосердия и др.), нравственной позиции (способности различать добро и зло, проявлять самоотверженность, готовности к преодолению жизненных испытаний) нравственного поведения; документов, регламентирующих содержание базовых национальных ценностей</p>
ОПК-4	ОПК-4.2. Умеет создавать воспитательные ситуации, содействующие становлению у обучающихся нравственной позиции, духовности, ценностного отношения к человеку	<p>Знать: приёмы создания воспитательных ситуаций, содействующих становлению у обучающихся нравственной позиции, духовности, ценностного отношения к человеку</p> <p>Уметь: создавать воспитательные ситуации, содействующие становлению у обучающихся нравственной позиции, духовности, ценностного отношения к человеку</p> <p>Владеть: навыками создания воспитательных ситуаций, содействующих становлению у</p>

		обучающихся нравственной позиции, духовности, ценностного отношения к человеку
ОПК-4	ОПК-4.3. Владеет методами и приемами становления нравственного отношения обучающихся к окружающей действительности; способами усвоения подрастающим поколением и претворением в практическое действие и поведение духовных ценностей (индивидуально-личностных, общечеловеческих, национальных, семейных и др.)	<p>Знать: методы и приёмы становления нравственного отношения обучающихся к окружающей действительности; способы усвоения подрастающим поколением и претворения в практическое действие и поведение духовных ценностей (индивидуально-личностных, общечеловеческих, национальных, семейных и др.)</p> <p>Уметь: реализовывать в своей профессиональной деятельности методы и приёмы становления нравственного отношения обучающихся к окружающей действительности; способы усвоения подрастающим поколением и претворения в практическое действие и поведение духовных ценностей (индивидуально-личностных, общечеловеческих, национальных, семейных и др.)</p> <p>Владеть: методами и приемами становления нравственного отношения обучающихся к окружающей действительности; способами усвоения подрастающим поколением и претворением в практическое действие и поведение духовных ценностей (индивидуально-личностных, общечеловеческих, национальных, семейных и др.)</p>
ПК-2	ПК-2.1. Знает отечественный и зарубежный опыт по разработке	Знать: отечественный и зарубежный опыт по разработке

	учебно-методического сопровождения	<p>учебно-методического сопровождения</p> <p>Уметь: находить материал, содержащий информацию об отечественном и зарубежном опыте по разработке учебно-методического сопровождения</p> <p>Владеть: навыками поиска материала, содержащего информацию об отечественном и зарубежном опыте по разработке учебно-методического сопровождения</p>
ПК-2	ПК-2.2. Умеет проектировать учебно-методическое обеспечение и сопровождение учебных дисциплин и курсов по филологии	<p>Знать: методы и приёмы проектирования учебно-методического обеспечения и сопровождения учебных дисциплин и курсов по филологии (в рамках изучаемой дисциплины)</p> <p>Уметь: проектировать учебно-методическое обеспечение и сопровождение учебных дисциплин и курсов по филологии (в рамках изучаемой дисциплины)</p> <p>Владеть: методами и приёмами проектирования учебно-методического обеспечения и сопровождения учебных дисциплин и курсов по филологии (в рамках изучаемой дисциплины)</p>
ПК-2	ПК-2.3. Владеет методиками, технологиями и приемами обучения филологическим дисциплинам	<p>Знать: особенности методик, технологий и приёмов обучения филологическим дисциплинам (в рамках изучаемой дисциплины)</p> <p>Уметь: реализовывать методики, технологии и приёмы обучения филологическим дисциплинам (в</p>

		<p>рамках изучаемой дисциплины)</p> <p>Владеть: методиками, технологиями и приемами обучения филологическим дисциплинам (в рамках изучаемой дисциплины)</p>
--	--	---

3. Содержание дисциплины

3.1. Разделы дисциплины и виды занятий

3.1 Структура дисциплины для очной формы обучения

Модуль	Номер раздела	Наименование раздела	Темы раздела	Всего часов	Аудиторные занятия			С Р С
					Л К	П З (С З)	Л Р	
1	1.1	Диалог культур в системе филологического образования на современном этапе	Предпосылки включения диалога культур в систему филологического образования. Диалог культур в системе филологического образования	36	4	4	0	28
2	2.1	Культуроведческая компетенция как цель обучения русскому языку	Культуроведческая компетенция, её структура. Культуроведческая компетенция как цель обучения русскому языку	36	4	4	0	28
3	3.1	Технология диалога культур в системе языковой подготовки	Направления и пути реализации культуроведческого подхода при обучении русскому языку. Реализация технологии диалога культур в системе языковой подготовки	36	4	4	0	28

Итого	108	12	12	0	84
-------	-----	----	----	---	----

3.2. Содержание разделов дисциплины

3.2.1. Лекционные занятия, содержание и объем в часах

Модуль	Номер раздела	Тема	Содержание	Трудоемкость (в часах)
1	1.1	Предпосылки включения диалога культур в систему филологического образования	Предпосылки включения диалога культур в систему филологического образования	2
	1.1	Диалог культур в системе филологического образования	Анализ нормативной документации, педагогического опыта в аспекте реализации диалога культур в филологическом образовании	2
2	2.1	Культуроведческая компетенция, её структура	Соотношение функций языка и формируемых компетенций. Виды компетенций. Культуроведческая компетенция, её структура	2
	2.1	Культуроведческая компетенция как цель обучения русскому языку	Культуроведческая компетенция, её структура. Культуроведческая компетенция как цель обучения русскому языку	2
3	3.1	Направления и пути реализации культуроведческого подхода при обучении русскому языку	Направления реализации культуроведческого подхода при обучении русскому языку. Понятие о национально-маркированной лексике. Пути реализации культуроведческого подхода при обучении русскому языку.	2
	3.1	Реализация технологии диалога культур в системе	Технология диалога культур в системе языковой подготовки. Элективный курс по русскому языку как средство формирования культуроведческой компетенции	2

		языковой подготовки	
--	--	------------------------	--

3.2.2. Практические занятия, содержание и объем в часах

Модуль	Номер раздела	Тема	Содержание	Трудоемкость (в часах)
1	1.1	Предпосылки включения диалога культур в систему филологического образования	Предпосылки включения диалога культур в систему филологического образования	2
	1.1	Диалог культур в системе филологического образования	Анализ нормативной документации, педагогического опыта в аспекте реализации диалога культур в филологическом образовании	2
2	2.1	Культуроведческая компетенция, её структура	Соотношение функций языка и формируемых компетенций. Виды компетенций. Культуроведческая компетенция, её структура	2
	2.1	Культуроведческая компетенция как цель обучения русскому языку	Культуроведческая компетенция, её структура. Культуроведческая компетенция как цель обучения русскому языку	2
3	3.1	Направления и пути реализации культуроведческого подхода при обучении русскому языку	Направления реализации культуроведческого подхода при обучении русскому языку. Понятие о национально-маркированной лексике. Пути реализации культуроведческого подхода при обучении русскому языку.	2
	3.1	Реализация технологии диалога культур в системе языковой	Технология диалога культур в системе языковой подготовки. Элективный курс по русскому языку как средство формирования культуроведческой компетенции	2

		подготовки	
--	--	------------	--

3.2.3. Лабораторные занятия, содержание и объем в часах

Модуль	Номер раздела	Тема	Содержание	Трудоемкость (в часах)

3.3. Содержание материалов, выносимых на самостоятельное изучение

Модуль	Номер раздела	Содержание материалов, выносимого на самостоятельное изучение	Виды самостоятельной деятельности	Трудоемкость (в часах)
1	1.1	Анализ текста ФГОС, «Фундаментального ядра содержания общего образования» в аспекте реализации культуроведческого подхода	работа с электронными образовательными ресурсами; подготовка к учебной беседе, анализ документации	28
2	2.1	История разработки культуроведческого подхода в теории и практике обучения языкам. Компетенция. Виды компетенций, их структура	подбор и конспектирование материалов, составление опорных схем; подготовка к контрольной работе, анализу интерактивной лекции	28
3	3.1	Язык и культура. Диалог культур. Реалии. Коннотативная лексика. Фоновая лексика. Концепт.	работа с электронными образовательными ресурсами; составление тезауруса понятий; подготовка рецензии на статью, презентации	28

4. Фонд оценочных средств для проведения текущей и промежуточной аттестации обучающихся по дисциплине

Фонд оценочных средств текущего контроля и промежуточной аттестации по итогам освоения дисциплины представлен в приложении.

[Фонд оценочных средств](#)

5. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины

5.1. Основная литература

5.1.1. Печатные издания

1. Антонова Е. С. Методика преподавания русского языка: коммуникативно-деятельностный подход. - М.: Кнорус, 2007. – 464 с.
2. Методика преподавания русского языка в школе: учебник / М.Т. Баранов [и др.]; под ред. М.Т. Баранова. М.: Академия, 2000. 368 с.
3. Обучение русскому языку в школе: учебное пособие / Быстрова Е. А. [и др.]. – М.: Дрофа, 2004. – 240 с.
4. Теория и практика обучения русскому языку / Архипова Е. В. [и др.]; под ред. Р. Б. Сабаткоева. 2-е изд., испр. и доп. - М.: Академия, 2007. - 336 с.

5.1.2. Издания из ЭБС

1. Черепанова Л. В. Инновационные подходы в обучении русскому родному языку: монография. – 2-е изд., доп. – Чита: ЗабГУ, 2015. – 221 с.

5.2. Дополнительная литература

5.2.1. Печатные издания

1. Борисенко О. А. Межкультурные коммуникации: теория и практика: учеб. пособие. – Чита: ЗабГУ, 2015. 163 с.
2. Хуторской А. В. Методика личностно-ориентированного обучения. Как обучать всех по-разному?: пособие для учителя. - М.: Владос-Пресс, 2005. – 383 с.
3. Черепанова Л. В. Инновационные технологии обучения русскому языку: «Языковой портфель ученика»: учеб. пособие. – 2-е изд., доп. – Чита: ЗабГУ, 2016. – 195 с.

5.2.2. Издания из ЭБС

1. Пассов Е. И., Кибирева Л. В., Колларова Э. Концепция коммуникативного иноязычного образования: метод. пособие для русистов. М.: Златоуст, 2007. – 200 с.
2. Проблемы изучения билингвизма: книга для чтения / сост. Т. А. Круглякова. – М.: Златоуст, 2014. – 278 с.

5.3. Базы данных, информационно-справочные и поисковые системы

Название	Ссылка
Электронно-библиотечная система «Издательство «Лань».	https://e.lanbook.com/
Электронно-библиотечная система «Юрайт».	https://www.biblio-online.ru/
Электронно-библиотечная система «Консультант студента».	http://www.studentlibrary.ru/
Научная электронная библиотека	https://elibrary.ru/

eLIBRARY.RU	
Российская национальная библиотека	http://www.nlr.ru/

6. Перечень программного обеспечения

Программное обеспечение общего назначения: ОС Microsoft Windows, Microsoft Office, ABBYY FineReader, ESET NOD32 Smart Security Business Edition, Foxit Reader, АИБС "МегаПро".

Программное обеспечение специального назначения:

1) 1С-Битрикс: Корпоративный портал - Компания 1С: Предприятие 8. Комплект для обучения в высших и средних учебных заведениях 7-Zip ABBYY FineReader Adobe Audition Adobe Flash Adobe In Design Adobe Lightroom Adobe Photoshop

7. Материально-техническое обеспечение дисциплины

Наименование помещений для проведения учебных занятий и для самостоятельной работы обучающихся	Оснащенность специальных помещений и помещений для самостоятельной работы
Учебные аудитории для проведения занятий лекционного типа	Состав оборудования и технических средств обучения указан в паспорте аудитории, закрепленной расписанием по факультету
Учебные аудитории для проведения практических занятий	
Учебные аудитории для промежуточной аттестации	
Учебные аудитории для текущей аттестации	Состав оборудования и технических средств обучения указан в паспорте аудитории, закрепленной расписанием по кафедре

8. Методические рекомендации по организации изучения дисциплины

Для эффективного освоения материала дисциплины необходимым является выполнение следующих требований:

- обязательное посещение всех лекционных и практических занятий, способствующее системному овладению материалом курса;
- все вопросы соответствующих разделов и тем по дисциплине необходимо фиксировать (на любых носителях информации);
- обязательное выполнение домашних заданий является важнейшим требованием и условием формирования целостного и системного знания по дисциплине;
- обязательность личной активности каждого студента на всех занятиях по дисциплине;
- в случаях неясности каких-либо вопросов, обсуждаемых на занятиях, необходимо задать соответствующие вопросы преподавателю, а не оставлять их непонятыми;
- в случаях пропусков занятий по уважительным причинам студентам предоставляется право подготовки и представления заданий и ответов на вопросы изученного материала, с

расчетом на помощь преподавателя в его усвоении;

- в случаях пропусков без уважительной причины студент обязан самостоятельно изучить соответствующий материал;
- необходимым условием является самостоятельность и инициативность студентов при контроле набора баллов по дисциплине для успешного прохождения промежуточной аттестации.

Методические рекомендации при подготовке к практическим занятиям.

Для эффективного освоения материала дисциплины в ходе практических занятий необходимо выполнение следующих требований:

- четко понимать цели предстоящих занятий (предварительно формулируются преподавателем);
- владеть навыками поиска, обработки, адаптации и презентации необходимого материала;
- уметь чётко формулировать и отстаивать собственный взгляд на рассматриваемые проблемные вопросы, который необходимо подкреплять адекватной аргументацией;
- владеть навыками публичного выступления (логично, ясно и лаконично излагать свои мысли; адекватно оценивать восприятие и понимание слушателями представляемого материала; отвечать на задаваемые вопросы; приводить адекватные и убедительные аргументы в защиту своей позиции и т.д.);
- при подготовке к занятиям обязательно изучить рекомендуемую литературу;
- оценить различные точки зрения на проблемные вопросы нескольких исследователей, а не ограничиваться рассмотрением позиции одного автора;
- при формулировке собственной точки зрения предусмотреть убедительную ее аргументацию и возможность возникновения спорных ситуаций.

Порядок организации самостоятельной работы студентов.

Самостоятельная работа студентов предполагает:

- самостоятельный поиск, обработку (анализ, синтез, обобщение и систематизацию), адаптацию необходимой по дисциплине информации;
- выполнение заданий для самостоятельной работы;
- изучение и усвоение теоретического материала, представленного на лекционных занятиях и в соответствующих литературных источниках (рекомендуемая основная и дополнительная литература);
- самостоятельное изучение отдельных вопросов курса;
- подготовка к практическим занятиям, в соответствии с рекомендациями преподавателя (выполнение конкретных заданий, соответствующие организационные действия и т.д.).

Разработчик/группа разработчиков:
Цыцык Ринчиндоржиевна Цыдендамбаева

Типовая программа утверждена

Согласована с выпускающей кафедрой
Заведующий кафедрой

_____ «___» _____ 20__ г.